

Guehtzy ni pshahl San Pabl LO FILEMÓN

Diux ni pshahl Pabl no Timoteu

¹ Naa Pabl, nyagua' lidzyguiib porni xmeññ Jesucrist naa. Naa no Timoteu gashahl no' guetzy-rie' lo Filemón, dirman no' ni ndzi no' lee no ni rtzoo xtziññ Dioz no no',

² no gashahl no'u lo rman-ngünaa ni le Apia, no lo Arquipo ni gadedy no' no lee gyrehzy ni nadz por xtiidz Dioz, no lo meññ-idoo yahc ni rdohp xiryu'y.

³ Dioz ni nac dTad nó no Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd, no tzu la'd dzie tziaawy.

Xguîndzi Filemón no de ni rlíladzy me Crist

⁴ Tírgahc rdedyá' xquix Dioz hor-ritsêlou naa lii lóni rnaba' lo me,

⁵ porni rdziññ diidz ru nun rlíladzyi' Jesucrist ni rtzoo mdad, no zegahc ndziy gyre xmeññ Dioz.

⁶ Rnaba' lo Dioz gacno me lii de ni rlíladzyi', lehdy guieññi' gyre ni mos ni nuno nó por Crist Jesús.

⁷ Modni rxihlya' por xguîndziy, no to guîlracno we leeu par naa, porni lii, rman, risshihlyi' xguîlmbahñ xmeññ Dioz.

Ganab Pabl gacno Filemón Onésym

⁸ No leewe, nícze por Crist beei y ntzon mdad lii ni ctzooy,

⁹ per ma riu'dadzya' gnaba' lii por guíndzi ni rahp nó, ctzooy ni gapya' lii. Naa, Pabl, ba mînguhl naa no zegahc nun lidzyguiib porni xmeññ Jesucrist naa,

¹⁰ ganaba' gacnoy Onésym. Zidguiahc me beeiý gahc dshiña' glo dze-byłladzy me xtiidz Crist ni bienon leeme ne' ru nyagua' lidzyguiib.

¹¹ Dze-ba güdedy, nehx pyquihñ me par lii; per na', lii no naa ba squihñ nó leeme.

¹² Guidzguiata' leeme ru nuy. Na di gboo ihqyi' leeme; gucno leeme scâsy ñahc me naa gahc.

¹³ Ñacdadzya' ñu'r me no naa, lehdy ñacno me naa xilgari' ne' ru nyagua' lidzyguiib por xtiidz Crist.

¹⁴ Per nehx racdadzya' ctzon ze sinn xtiidzi', lehdy di gacnoy naa nunzy porni ren lii, mazyg beeiý ctzooyu bâl riu'ladzyi'.

¹⁵ Duhn byruu me cooy doozy dzé, lehdy dze-guibyguiat me, ba tzu me toghacs no lii,

¹⁶ no dac beeiý to mós ni byzee, mazyg beeiý to ni ma rsahc que to mós ni byzee; tzu me no lii beeiý to rman ni ndzi nó lee. Naa la, ndzin leeme, per lii racladzyu ma guîntziy leeme, dac nunzy beeiý zâ-bynechi', mazyg beeiý xirmaní' ni nu no Crist ni rtzoo mdad.

¹⁷ No leewe, bâl rwie'y naa to meññ ni rtzoo xtziñ Dioz tohzy no lii la, bdee ñahz tzu me cooy scâsy ñahc me naa.

¹⁸ Bâl ptzoo me lii ni nehx biu'ladzyi', o nzahby me lii, pcuquix leeu naa.

¹⁹ Mer nahb, Pabl, gazan nirie': Naa quixa' ni nzahby me lii, nîcze beeiý ñapya' lii nzahbyi' naa de ni cua'y guímbahñ ni nehx zluhx.

²⁰ No leewe, rman, riu'dadzya' por xguíndzi Crist ni rtzoo mdad, ntzooy ni gayapya' lii; gumm nac nó rman ni nu lo xtiidz Crist la, bisshihly dguímbahña'.

²¹ Gazan guetzy-rie' par lii, porni nehx rque'dadzya' rzobdiidzi', no nanna' stzooy mazy de ni gayapya' lii.

²² No zegahc nu zrieñ ni gapya' lii, gyo gay to ru gydzihña'. Gabiaaza' gdee Dioz lsenzy gac ni ganab la'd leeme de ni guidtixlo'n la'd.

Diux no zrieñ diidz ni dzigylux guehtzy

²³ Gashahl Epafra diux lo'y; nyagua' lidzyguiib no leeme porni runo no' meñ xtiidz Crist Jesús.

²⁴ Zegahc gashahl Marcü diux lo'y, no Aristarcü, no Demas no Luc, ni gayacno yahc naa gatzoo no' xtziñ Dioz.

²⁵ Jesucrist ni rtzoo mdad nó cu xla'y xguímbahñ la'd. Modé gacu.

Zapoteco, Guevea de Humboldt NT
Zapotec, Guevea de Humboldt: Zapoteco, Guevea de
Humboldt NT (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guevea De Humboldt Zapotec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source
files dated 1 May 2025

17fbc940-b18e-5406-acd3-79c87c6191a7